INSERT SCHOOL DISTRICT LETTERHEAD

Estimado Padre/Guardian:

**[Name of Site]** participa en el **Programa Especial de Leche** todos los días escolares. Su(s) hijo(s) puede calificar para leche gratis. Para aplicar para recibir leche gratuita favor de llenar la solicitud. Entregue la solicitud completa a: **[name, address, phone number]**. Este paquete incluye una aplicación, junto con unas instrucciones detalladas. Las solicitudes también están disponibles en **[insert locations where the applications are available, i.e. at the principal's office in each school, on the school’s website]**. A continuación, hay algunas preguntas y respuestas comunes para ayudarle con el proceso de solicitud.

1. ¿QUIÉN puede recibir leche gratis?
   1. Todos los niños en los hogares que reciben beneficios de **SNAP, el Programa de Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (FDPIR)** o **TANF** pueden recibir leche gratis sin importar sus ingresos.
   2. Niños adoptivos temporales (Foster) que están bajo la responsabilidad legal de una agencia de cuidado temporal (Foster) o de una corte.
   3. Niños que participan en el Programa Head Start de su escuela.
   4. Niños que cumplen con la definición de “sin hogar”, “fugado”, o “emigrante”.
   5. Los niños de hogares donde la familia está dentro de los límites de la Tabla De Elegibilidad Federal de Ingresos pueden recibir leche gratis si el ingreso familiar está en o por debajo de los límites de esta tabla.

**[LEAs should complete the chart below or attach the Income Eligibility Guidelines for the upcoming school year, which are available online:** [**https://www.azed.gov/hns/nslp/forms**](https://www.azed.gov/hns/nslp/forms)**]**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Tabla de Elegibilidad Federal de Ingresos para el Año Escolar **[Input School Year]** | | | |
| Número de Personas en el Hogar | Ingresos Anuales | Ingresos Mensuales | Ingresos Semanales |
| 1 | **$ -** | **$ -** | **$ -** |
| 2 | **$ -** | **$ -** | **$ -** |
| 3 | **$ -** | **$ -** | **$ -** |
| 4 | **$ -** | **$ -** | **$ -** |
| 5 | **$ -** | **$ -** | **$ -** |
| 6 | **$ -** | **$ -** | **$ -** |
| 7 | **$ -** | **$ -** | **$ -** |
| 8 | **$ -** | **$ -** | **$ -** |
| Cada persona adicional: | **$ -** | **$ -** | **$ -** |

1. ¿CÓMO SÉ SI MIS HIJOS CALIFICAN COMO SIN HOGAR, EMIGRANTE O FUGADO? ¿Usted y los miembros de su hogar no tienen una dirección permanente? ¿Permanecen ustedes en un albergue, hotel, u otro lugar temporal? ¿Se muda su familia según la temporada? ¿Viven con usted algunos niños que han escogido abandonar a su familia? Si usted cree que hay niños en su hogar que cumplen con estas descripciones y no les han dicho que sus hijos van a recibir leche gratuita, favor de llamar o enviar un correo electrónico a **[school, homeless liaison or migrant coordinator].**
2. ¿DEBO DE COMPLETAR UNA SOLICITUD SI HE RECIBIDO UNA CARTA ESTE AÑO INDICANDOME QUE MI(S) HIJO(S) YA ESTAN APROVADOS PARA RECIBIR LECHE GRATUITA? No, pero favor de leer la carta cuidadosamente y sigua las instrucciones. Llame a la escuela al **[phone number]** si tiene preguntas
3. ¿NECESITO LLENAR UNA SOLICITUD PARA CADA NIÑO? No. Use una sola solicitud para todos los estudiantes en su hogar. No podemos aprobar una solicitud que no está completa, así que asegúrese de llenar toda la información requerida. Entregue la solicitud completa a: **[name, address, phone number].**
4. ¿PUEDO APLICAR POR INTERNET? **[LEAs should choose the most appropriate answer below]**

¡Sí! Le animamos a que complete su solicitud en línea en lugar de una solicitud en papel si usted es capaz. La solicitud en línea tiene los mismos requisitos y le pedirá la misma información que la aplicación de papel. Visite la página **[website]** para empezar. O **[Para obtener más información sobre el proceso de solicitud en línea, el contacto { name, address, phone number, e-mail] } si tiene alguna pregunta sobre la solicitud en línea.]**.

OR

No. Nuestro distrito no tiene la opción de solicitar leche gratis o en línea en este momento. Por favor póngase en contacto con **[name, address, phone number, e-mail]** y refiérase a la información anterior para completar su solicitud en papel.

1. LA SOLICITUD DE MI HIJO/A FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿NECESITO LLENAR UNA NUEVA? Sí. La solicitud de su hijo es válida solamente por ese año y los primeros días del nuevo año escolar hasta **[date].** Usted debe entregar una nueva solicitud al menos de que la escuela le haiga informado que su hijo es elegible para el nuevo año escolar. Si usted no envía una nueva aplicación que haiga sido aprobada por la escuela o si no le han notificado que su hijo es elegible para recibir leche gratis, a su hijo se le cobrara el precio completo para la leche.
2. RECIBO BENEFICIOS DE WIC. ¿PUEDEN RECIBIR MIS NIÑOS LECHE GRATIS? Los niños en hogares que participan en el Programa WIC pueden ser elegibles para recibir leche gratis. Favor de enviar una solicitud.
3. ¿VERIFICAN LA INFORMACIÓN QUE DOY? Sí. También podemos pedir prueba escrita del ingreso del hogar que usted reporto.
4. SI NO CALIFICO AHORA, ¿PUEDO SOLICITAR DESPUES? Sí, usted puede solicitar en cualquier momento durante el año escolar. Por ejemplo, los niños que viven con un padre o guardián quien queda desempleado pueden calificar para recibir leche gratis si el ingreso cae debajo del límite del ingreso establecido.
5. ¿QUÉ PASA SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISIÓN DE LA ESCUELA SOBRE MI SOLICITUD? Usted debe hablar con los oficiales de la escuela. Usted también puede apelar la decisión llamando o escribiendo al **[name, address, phone number, e-mail]***.*
6. ¿PUEDO SOLICITAR SI ALGUIEN EN MI HOGAR NO ES CIUDADANO NORTEAMERICANO? Sí. Usted, sus hijos, u otros miembros de su hogar no tienen que ser ciudadanos norteamericanos para solicitar leche gratis.
7. ¿QUÉ PASA SI MIS INGRESOS NO SIEMPRE SON IGUALES? Anote la cantidad que normalmente recibe. Por ejemplo, si usted normalmente gana $1000 cada mes, pero trabajó menos el mes pasado y ganó solamente $900, anote $1000 por mes. Si usted normalmente gana horas extra, inclúyalo; pero no lo haga si usted trabaja horas extra de vez en cuando. Si usted ha perdido su trabajo o le han reducido sus horas o ingresos, use su ingreso actual.
8. ¿QUE PASA SI ALGUNOS MIEMBROS DEL HOGAR NO TIENEN INGRESOS PARA REPORTAR? Tal vez algunos miembros de su hogar no reciben el tipo de ingresos que pedimos que declare en la aplicación, o puede que no reciba ingresos en absoluto. Cuando esto suceda, puede escribir un “0” en el campo. Favor de tomar en cuenta que cualquiera de los campos de ingreso que se hayan dejado en blanco serán contados como ceros, porque vamos a suponer que usted significo hacer eso.
9. ESTAMOS EN LAS FUERZAS ARMADAS. ¿REPORTAMOS LOS INGRESOS DE UNA MANERA DIFERENTE? Su sueldo básico y los bonos en efectivo deben ser reportados como ingresos. Si obtiene asignaciones de valor en efectivo para viviendas fuera de la base, alimentos o ropa, también debe incluirse como ingreso. Sin embargo, si su vivienda es parte de la Iniciativa de Privatización de Vivienda Militar, no incluya su asignación de vivienda como ingreso. Cualquier pago de combate adicional resultante del despliegue también se excluye de los ingresos.
10. ¿QUE PASA SI NO HAY SUFICIENTE ESPACIO EN LA APLICACIÓN PARA MI FAMILIA? Agregue una hoja con toda la información requerida para los miembros del hogar adicionales. Favor de contactarse con **[name, address, phone number, e-mail]**para recibir una segunda aplicación.
11. MI FAMILIA NECESITA MÁS AYUDA. ¿HAY OTROS PROGRAMAS PARA LOS CUALES PODEMOS SOLICITAR BENEFICIOS? Para enterarse de cómo solicitar **SNAP** y otros beneficios, contacte a su oficina local de asistencia o llame al 1-800-352-8401.

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame al **[phone number]***.*

Atentamente,

**[signature]**

*De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), esta entidad está prohibida de discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluyendo identidad de género y orientación sexual), discapacidad, edad, o represalia o retorsión por actividades previas de derechos civiles.*

*La información sobre el programa puede estar disponible en otros idiomas que no sean el inglés. Las personas con discapacidades que requieren medios alternos de comunicación para obtener la información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de señas americano (ASL), etc.) deben comunicarse con la agencia local o estatal responsable de administrar el programa o con el Centro TARGET del USDA al (202) 720-2600 (voz y TTY) o comuníquese con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339.*

*Para presentar una queja por discriminación en el programa, el reclamante debe llenar un formulario AD-3027, formulario de queja por discriminación en el programa del USDA, el cual puede obtenerse en línea en:* [*https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/usda-program-discrimination-complaint-form-spanish.pdf*](https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/usda-program-discrimination-complaint-form-spanish.pdf)*, de cualquier oficina de USDA, llamando al (866) 632-9992, o escribiendo una carta dirigida a USDA. La carta debe contener el nombre del demandante, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la acción discriminatoria alegada con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y fecha de una presunta violación de derechos civiles. El formulario AD-3027 completado o la carta debe presentarse a USDA por:*

*(1)correo:*

*U.S. Department of Agriculture*

*Office of the Assistant Secretary for Civil Rights*

*1400 Independence Avenue, SW*

*Washington, D.C. 20250-9410; or*

*(2)fax:*

*(833)256-1665 o (202) 690-7442; o*

*(3)correo* [*electrónico:program.intake@usda.gov*](mailto:electrónico:program.intake@usda.gov)